



## Consejo de Seguridad

Distr. general  
11 de noviembre de 2014  
Español  
Original: inglés

### **Carta de fecha 10 de noviembre de 2014 dirigida al Presidente del Consejo de Seguridad por el Representante Permanente del Sudán ante las Naciones Unidas**

Tengo el honor de transmitirle el comunicado de prensa publicado por el equipo de investigación de la Operación Híbrida de la Unión Africana y las Naciones Unidas en Darfur (UNAMID) que visitó la aldea de Tabit el 9 de noviembre de 2014 para comprobar las acusaciones de violaciones masivas en el lugar. El comunicado de prensa dice lo siguiente:

El Fasher, 10 de noviembre de 2014. En relación con nuestros anteriores comunicados de prensa, el 9 de noviembre de 2014 un equipo de verificación de la UNAMID recibió autorización para visitar la aldea de Tabit, en el norte de Darfur, después de que los medios de comunicación informaran de supuestas violaciones masivas de 200 mujeres y niñas de la zona. El equipo estaba integrado por representantes de la policía y de los componentes militar y civil.

El equipo pasó varias horas visitando la aldea y entrevistando a diversos habitantes, incluidos dirigentes de la comunidad, hombres y mujeres, maestros y alumnos, a fin de determinar la veracidad de las informaciones de los medios de comunicación. Los dirigentes de la aldea reiteraron a la UNAMID que convivían pacíficamente con las autoridades militares locales en la zona. El equipo también entrevistó al comandante local de las Fuerzas Armadas Sudanesas.

Ninguno de los entrevistados confirmó que se habían cometido violaciones en Tabit el día en que los medios de comunicación informaron del incidente. El equipo no encontró ninguna prueba ni recibió información alguna sobre las denuncias de los medios de comunicación durante el período en cuestión.

La UNAMID se propone tomar medidas para seguir este asunto, por ejemplo, organizando nuevas investigaciones y patrullas, en coordinación con las autoridades pertinentes y de conformidad con el acuerdo sobre el estatuto de las fuerzas entre el Gobierno del Sudán y la UNAMID.

El comunicado de prensa prueba más allá de toda duda que las acusaciones eran falsas y totalmente infundadas. Y no solo eso, sino que enfurecieron a los habitantes de la aldea, que las consideraron un intento flagrante de empañar su imagen y decidieron presentar una queja contra todos quienes habían difundido tales



calumnias, contrarias a la moral y la dignidad de los ciudadanos del Sudán en general.

Le agradecería que tuviera a bien hacer distribuir la presente carta como documento del Consejo de Seguridad.

(*Firmado*) Rahamtalla Mohamed Osman **Elnor**  
Representante Permanente

---